

**ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΟΡΘΟΔΟΞΟΣ ΕΚΚΛΗΣΙΑ ΑΓΙΟΥ ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ
GREEK ORTHODOX CHURCH OF SAINT DEMETRIOS**

721 Rahway Avenue, Union, NJ 07083 • Tel. (908) 964-7957 • Fax. (908) 964-6875

Web: www.stdemetriosunion.org • Email: GrStDemetriosUnion@hotmail.com

Fr. Peter Souritzidis 973-650-9717 (Cell)

Office hours: Monday – Friday, 10 am – 2 pm

Εκκλησιαστικό Συμβούλιο

Πρόεδρος: Βασιλική Σπυροπούλου
Αντιπρόεδρος: Μιχαήλ Δρίβας
2ος Αντιπρόεδρος: Άννα Λαμπρακόπουλου
Γραμματέας: Ανδριάννα Ανδριανόπουλος
Βοηθός Γραμματέα: Φώτης Παπακόστας
Ταμίας: Μηνάς Οικονομίδης
Βοηθός Ταμία: Εμμανουήλ Εμμανουηλίδης
Μέλοι: Αντώνιος Δρίβας
Μιχαήλ Φωτεινός
Γεώργιος Φράγκος
Κωνσταντίνος Λάππας
Μαριάνθη Μανγκανέλλο
Ειρήνη Μελαχρινού
Γρηγόριος Νιης
Νικολέττα Παγκράτη
Γεώργιος Πίπλος
Μιχαήλ Σάντος

Επιτροπή Λογιστικού Ελέγχου:
Ιωάννης Αγριαντώνης
Γεώργιος Γεωργίου
Εμμανουήλ Εμμανουηλίδης
Ανδρέας Λαχανάρης



Άγιος Δημήτριος ὁ Μυροβλήτης
St. Demetrios the Myrrh-streamer

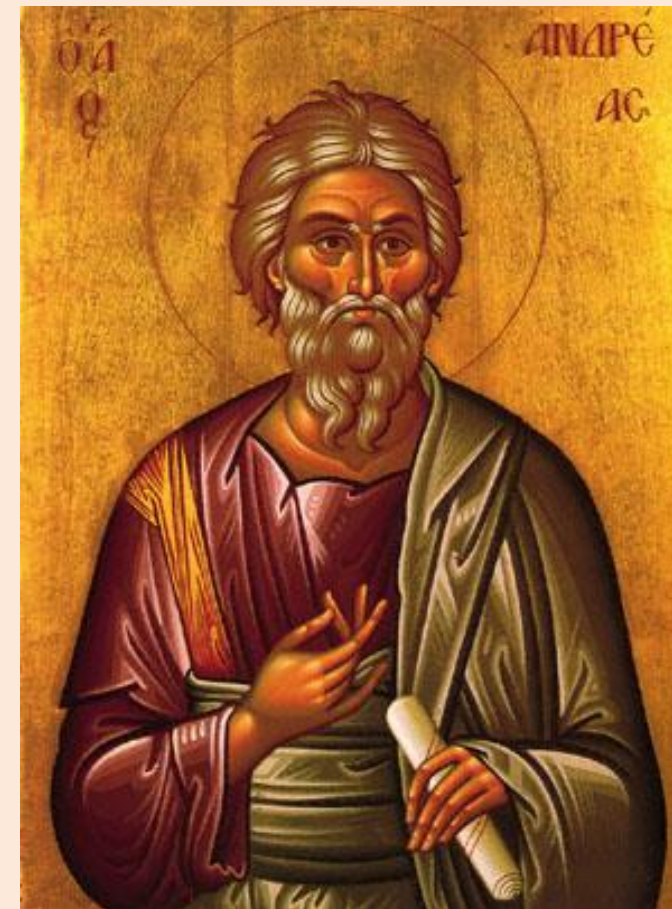
Parish Council

President: Betty Spiropoulos
Vice President: Michael Drivas
2nd Vice President: Anna Lambrakopoulos
Secretary: Andrian Andrianopoulos
Assistant Secretary: Fotis Papakostas
Treasurer: Minas Economides
Assistant Treasurer: Emmanuel Emmanouilidis
Members: Antonios Drivas
Michael Fotinos
George Frangos
Kostas Lappas
Marianthe Manganello
Irene Melachrinos
Gary Niec
Nikoletta Pangratis
George Piplos
Michael Santos

Audit Committee:
John Agriantonis
George Georgiou
Emmanuel Emmanouilidis
Andrew Lachanaris

**ΚΑΛΩΣ ΗΡΘΑΤΕ ΣΤΟΝ ΑΓΙΟ ΔΗΜΗΤΡΙΟ!
WELCOME TO ST. DEMETRIOS!**

**14Η ΚΥΡΙΑΚΗ ΤΟΥ ΛΟΥΚΑ
14TH SUNDAY OF LUKE**



Like our Facebook page: St. Demetrios Greek Orthodox Church

ΑΠΟΣΤΟΛΟΣ : ΠΡΟΣ ΉΦΕΣΙΟΥΣ 2:14-22
ΕΥΑΓΓΕΛΙΟΝ: ΚΑΤΑ ΛΟΥΚΑ 18:35-43

ΟΡΘΡΟΣ: 9:00 Π.Μ.
ΘΕΙΑ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ: ΜΕΤΑ ΤΟΝ ΟΡΘΟ

Καλωσορίζουμε όλους εσάς που ήλθατε στην Θεία Λειτουργία και προπαντός εσάς που είσθε επισκέπτες. Ευχόμαστε η επίσκεψή σας να σας ανύψωσε πνευματικά και να αισθανθήκατε την Χάρη του Αγίου Πνεύματος στην καρδιά σας. Παρακαλούμε να μετέχουν της Θείας Κοινωνίας μόνον οι Ορθόδοξοι Χριστιανοί, αλλά όλοι ανεξαιρέτως μπορούν να λάβουν αντίδωρο.

Μετά το τέλος της Θ. Λειτουργίας, σας περιμένουμε στην αίθουσα δεξιώσεων.

Σήμερα: Ο καφές σήμερα είναι προσφορά της Φιλοπτώχου.

- ◆ Μνημόσυνο για τον Γεώργιο Χιλά, 4 χρόνια.
Ο Θεός να τον αναπαύσει και να δίνει κουράγιο στην οικογένειά του.
- ◆ Γενική Συνέλευση, μετά το πέρας της Θείας Λειτουργίας. Παρακαλούμε να μας τιμήσετε με την παρουσία σας καθώς θα συζητηθούν πολλά και σημαντικά ζητήματα.

Προγραμματισμένες Λειτουργίες:

- ◆ Αγ. Βαρβάρας, Τετάρτη, 4 Δεκεμβρίου, Όρθρος & Θεία Λειτ. 9:00πμ.
- ◆ Αγ. Νικολάου, Παρασκευή, 6 Δεκεμβρίου, Όρθρος & Θεία Λειτ. 9:00πμ.
- ◆ Αγ. Σπυρίδωνος, Πέμπτη, 12 Δεκεμβρίου, Όρθρος & Θεία Λειτ. 9:00πμ.

Προγραμματισμένα μνημόσυνα για το εγγύς μέλλον:

- ◆ Κυριακή 8 Δεκεμβρίου: Ιωάννης Παραγιουδάκης, 5 χρόνια.

Κοινοτικά Προγράμματα:

- ◆ Η Μαμά μου & Εγώ στην βιβλιοθήκη του Σχολείου, Δευτέρα 2 Δεκεμβρίου, 5μμ.
- ◆ Λουκουμάδες Fundraiser! Τα έσοδα θα ενισχύσουν την Εκκλησία μας, Κυριακή, 8 Δεκεμβρίου.
- ◆ Εκλογές Εκκλησιαστικού Συμβουλίου, Κυριακή, 8 Δεκεμβρίου, μετά το πέρας της Θείας Λειτουργίας.
- ◆ Hope & Joy Συνάντηση Δεκεμβρίου, Παρασκευή, 20 Δεκεμβρίου στις 6:30μμ.
- ◆ Αναπαράσταση της Γέννησης του Κυρίου ημών Ιησού Χριστού, Κυριακή, 22 Δεκεμβρίου.
- ◆ Μαθήματα ελληνικών χορών, κάθε Κυριακή 12:30-1:30 μ.μ.
Τα μαθήματα γίνονται στο γυμναστήριο. Πληροφορίες κ. Βαγγέλης Γεργατσούλης (201) 893-5720.

Τα νέα της Φιλοπτώχου:

- ◆ Δεχόμαστε δωρεές για το Χριστουγενιάτικο Holiday Auction, Σάββατο 7 Δεκεμβρίου στις 1μμ στην αίθουσα της Εκκλησίας! Κρύσταλλα, Συσκευές, παιχνίδια, χριστουγενιάτικα στολίδια, καλάθια δώρων, δωροεπιταγές και πολλά άλλα!

Τα νέα του Κατηχητικού:

- ◆ Φιλανθρωπική δραστηριότητα, 17 Νοεμ. - 1η Δεκ. 2019: Μαζεύουμε είδη πρώτης ανάγκης για τους άστεγους αδελφούς μας. Θα φτιάξουμε τα σετ την Κυριακή, **1η Δεκεμβρίου** και θα τα στείλουμε στα κεντρικά γραφεία του IOCC (International Orthodox Christian Charities).
- ◆ Εκδήλωση BeeTreat για Οικογένειες, Νέους και Ενηλίκους, Σαββατό 14 Δεκεμβρίου: Η ενορία μας θα φιλοξενήσει τις Ορθόδοξες ενορίες της Νέας Ιερσέης για μια ειδική παρουσίαση από την ομάδα Be the Bee του Στηβ Χριστοφόρου της Αρχιεπισκοπής! Δεχόμαστε δωρεές σε φαγητά και γλυκά! Σας ευχαριστούμε!

Τα νέα του Ελληνικού Σχολείου:

- ◆ Βραδύα Ελληνικής Μπουάτ, Παρασακεύη, 17 Ιανουαρίου, στις 7μμ στην Αίθουσα της Εκκλησίας!

Τα νέα του P.T.O:

- ◆ Γίνετε εθελοντές στο Σύλλογο Γονέων & Δασκάλων! Για πληροφορίες κα Βίκυ Κετικίδη.
- ◆ Πρωινό με τον Άγιο Βασίλη, Κυριακή, 22 Δεκεμβρίου, μετά το πέρας της Θείας Λειτουργίας.

Τα νέα της GOYA:

- ◆ Αίτηση εγγραφής θα βρείτε στο τραπέζι κοντά στο παγκάρι. Πληροφορίες κα Μαρία Καλδάρη.

ΕΠΙΣΤΟΛΗ: ΣΤ. ΠΑΥΛΟΥΣ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΕΦΕΣΙΟΝ 2:14-22
ΑΓΙΟΝ ΕΥΑΓΓΕΛΙΟΝ: ΛΟΥΚΑ 18:35-43

ORTHROS: 9:00 AM
DIVINE LITURGY: FOLLOWING THE ORTHROS

We want to welcome you to the Divine Liturgy, especially those of you who are visiting for the first time. We hope your heart and soul have benefited spiritually and felt the Grace of the Holy Spirit. For those visiting St. Demetrios Church for the first time, please be aware that Holy Communion is a sign of unity of faith which is offered only to baptized or chrismated Orthodox Christians. All are welcome, however, to partake of the antidoron (blessed bread) distributed at the end of the service.

After the Divine Liturgy, please join us for the fellowship hour in the Church Hall.

Today:

Coffee Hour is graciously donated by Philoptochos Adelphotis

- ◆ Memorial Service for George Hilas, 4 years.
May God rest his soul and give his loved ones strength.
- ◆ General Assembly, after Div. Liturgy.
Please make every effort to attend as important matters will be discussed!

Upcoming Liturgies:

- ◆ St. Barbara, Wednesday, December 4th, Orthros & Div. Liturgy 9:00am
- ◆ St. Nicholas, Friday, December 6th, Orthros & Div. Liturgy 9:00am
- ◆ St. Spyridon, Thursday, December 12th, Orthros & Div. Liturgy 9:00am

Upcoming Memorial Services:

- ◆ Sunday, December 8th: John Paragioudakis, 5 years.

Parish Activities:

- ◆ Mommy & Me Class - Greek School Library, Monday, December 2nd, at 5pm.
- ◆ Loukoumades Fundraiser! Funds will benefit our Church! Sunday, December 8th
- ◆ Parish Council Elections, Sunday, December 8th. after Div. Liturgy.
- ◆ Hope & Joy, December meeting, Friday, December 20th at 6:30.
- ◆ Christmas Pageant, Sunday, December 22nd.
- ◆ Greek Dance lessons, every Sunday from 12:30-1:30pm!
Classes take place at the Gym. For information, contact Mr. Angelo Gergatsoulis, (201) 893-5720.

Philoptochos News:

- ◆ Collecting Donations for the Annual Holiday Auction, Saturday, December 7th at 1pm in the Church Hall. Crystal, small appliances, toys, hand-crafted Holiday items, gift baskets, gift certificates, hand crocheted doilies, linens!

Sunday School News:

- ◆ Philanthropic project, Nov.17 - Dec.1, 2019: We collect basic hygiene items for our brothers & sisters in need. On Sunday, December 1st our students will assemble fifty (50) sets and send to the headquarters of International Orthodox Christian Charities (IOCC) for distribution.
- ◆ Youth, Family & Adult "BeeTreat" Retreat, Saturday, December 14, 2019: We are hosting the Orthodox Parishes of New Jersey for a day of special presentations and activities led by Steve Christoforou and his Be The Bee team of the Archdiocese! Donations in food and desserts are welcome! Thank you!

Greek School News:

- ◆ Greek School Boîte Night, Friday, January 17th. At 7pm in the Church Hall!

Greek School P.T.O News:

- ◆ Please consider Volunteering, for more information please contact Mrs. Vicki Ketikidis.
- ◆ Breakfast with Santa, Sunday, December 22nd, after Div. Liturgy.

GOYA News:

- ◆ Registration Forms are available at the table by the candles. For information please contact Mrs. Maria Caldara.